

BOLETIN

BOLETÍN DE LA EDITORIAL UNIVERSITARIA UANL

Número 9, año 1 3 de julio de 2021

DE LA EDITORIAL UNIVERSITARIA UANL

Editorial

on la publicación de Historia secreta del cuento mexicano (1910–2017), de Liliana Pedroza, la UANL se sumó de lleno a la revisión del cuento escrito por autoras mexicanas durante el siglo XX y que, de muchas maneras, había sido silenciado. Estas ediciones, según lo constató la autora, superaban los cientos de títulos, con escritoras diseminadas en todas las regiones del país.

Al catálogo se sumó una antología editada por la editorial regiomontana Atrasalante. Bajo el título de *A golpe de linterna*, Pedroza reunió a tres generaciones de escritoras, desde las pioneras, la generación del último tercio del siglo XX y las contemporáneas. Con la antología y el catálogo, se suma ahora la página virtual del Catálogo del cuento mexicano, proyecto apoyado también por la UANL.

Aunque en una revisión rápida del catálogo histórico de la Universidad, los números relativos a la edición de cuentos escritos por mujeres no son nada halagüeños, hay una presencia importante de autoras tanto pioneras como contemporáneas digna de mencionar. Llama la atención, en primera instancia,

la publicación reciente de uno de los libros de cuento emblemáticos de nuestra región, Agua de las verdes matas de Irma Sabina Sepúlveda, además de Imaginavidas, otro libro de esta autora que fue becaria del Centro Mexicano de Escritores y tuvo de compañero a Juan Rulfo.

Otro libro de cuentos emblemático escrito por autoras, y publicado por la Universidad, es Nosotros, los de entonces, de Cris Villarreal, que tuvo su primera edición en las prensas de la Facultad de Filosofía y Letras. Este libro marca una ruptura en la narrativa regiomontana del último tercio del siglo XX: con una oralidad y un concepto muy contemporáneo del cuento, Cris Villarreal reproduce el mundo de las células comunistas de la ciudad. Este texto recientemente fue reeditado por la Universidad en la colección Coetáneos junto con el Fondo Editorial de Nuevo León.

Algunas autoras
contemporáneas que también
tienen libros de cuentos editados
por la UANL, son Ximena Peredo,
con El buen entendimiento y Plantar
una sombrilla de colores en la arena
(estoy aquí); Elvia Salinas, con
Dimensiones y Las montañas azules;
Alisma De León, con Nadie verá
la destrucción, y Norma Yamille
Cuéllar, con Ya estamos todos locos.
También hay que mencionar las
reediciones de libros de Alejandra

Rangel, Gabriela Riveros y Dulce María González, la coedición de libros de cuentos de autoras cercanas a la ciudad, como Claudia Guillén y Citlalli Xochitiotzin y autoras de corte infantil y juvenil como Marinés Medero, Cynthia Robleswelch, Ana Luisa Anza y Yarezi Salazar.

Llama la atención que en donde hay un registro más constante de mujeres cuentistas es en los libros publicados a raíz del concurso de Literatura Joven Universitaria, en donde se encuentran escritoras como Jaqueline Zúñiga y Orfa Alarcón. Otros libros donde hay cuentos de escritoras de la ciudad o de fuera, son las antologías de Después del desierto y Monterrey 24, donde, a las autoras ya referidas, se le suman Vanessa Garza, Criseida Santos, Priscila Palomares y Elsa M. Treviño, por mencionar a las autoras más recientes.

Muchas más autoras están publicadas en la UANL en libros de investigación, poesía, novela y ensayo, pero sin duda aún la desigualdad es palpable y, con seguridad, compartida en muchos sellos tanto universitarios como independientes. Esperamos que este catálogo del cuento mexicano al que la UANL se suma, sea también un punto de inflexión para nuestra propia Universidad.

Contenido

- Editorial/1
- Continúa ciclo A golpe de linterna: historia secreta del cuento mexicano/ 2
- Novedades Editorial UANL/ 4
- Otorgan a Ingrid Bringas el Premio Internacional de Poesía Gilberto Owen 2021/6
- Abren en Querétaro librería especializada en terror y ciencia ficción/ 7
- "La única", de Lupe Marín se suma a la colección Vindictas. Novela y Memoria/ 8
- "La polisemia hecha novela". Presentación del libro Furia de Clyo Mendoza/ 10
- "No dejes que muera mi voz conmigo". Presentación de Días de tu vida, de Bárbara Jacobs/ 11
- Festival FILBA. Reencuentro virtual por los diez años de viajes literarios/12
- Pei-Hsin Cho de Taiwán gana el Premio Internacional de Ilustración de Bolonia 2021/13
- La Feria del Libro de Bolonia anuncia a los editores infantiles del año / 15
- Entrevista a Liliana Pedroza
- RESEÑA. El México de Afuera: Polemistas de la Revolución mexicana, de Roberto Kaput González Santos/ 18
- Las preguntas dentro del mundo de las Letras/19
- La importancia de los acervos digitales para la democratización del conocimiento/20
- La Residencia en viaje (Fragmento) Asunción Rangel/ 21
- Convocatorias/ 22
- Directorio Redes Sociales/ 23











Continúa ciclo A golpe de linterna: historia secreta del cuento mexicano

as charlas del ciclo "A golpe de linterna: historia secreta del cuento mexicano", transmitidos por las redes sociales de la Casa Universitaria del

Libro, crearon espacios para hablar sobre distintos temas en torno a la literatura mexicana. Así sucedió en la tercera sesión, el pasado 16 de junio, que se trataron temas sobre la

traducción; en la cuarta charla, del 23 de junio, donde se habló de la realidad y la ficción en los textos, y la última sesión, del 30 del mismo mes, donde se platicó de la minificción.

En la tercera charla participaron Liliana Pedroza, la compiladora, y Lorena Ventura, Ana Matías Rendón y Elisa Corona Aguilar, tres autoras que han desarrollado el trabajo de traducción a la par con la creación literaria y la investigación académica.

Durante esta sesión la anfitriona, Elisa Corona Aguilar, dio inicio al diálogo con la idea de la traducción como transición de fronteras, aspecto que fue comentado por todas las participantes debido a sus experiencias en la interpretación de textos hacia la lengua materna de cada una de ellas. Incluso, Ana Matías Rendón mencionó que la inmersión a la propia cultura del texto resulta fundamental para su traducción, debido a que tienen que traspasar fronteras lingüísticas.

Otro aspecto que se trató fue el trabajo de traducción como un ejercicio colaborativo, ya que Rendón colaboró en la antología con un cuento escrito por ella, pero traducido a cuatro manos con su madre. Por eso, ella comenta que la traducción es un trabajo en conjunto, ya que parte de las características culturales de un grupo social.

En la cuarta sesión estuvieron presentes Liliana Pedroza, Salud Ochoa y Nylsa Martínez Morón. Se dialogó sobre la dificultad de escribir



3



Imágenes: Facebook Casa Universitaria del Libro UANL Las charlas de las

desde la realidad a la ficción. Salud Ochoa, periodista y escritora, comentó que combina un poco de lo real del periodismo con la ficción de la narrativa (cuento y novela) en sus textos creativos. Por otro lado, Nylsa Martínez mencionó que en sus experiencias como cuentista el escritor es quien menos conoce a su obra; esto lo comentó a razón de su libro Afecciones desordenadas, que fue clasificado en el género policial y ella no lo había visto de esa manera.

En la última sesión del ciclo estuvieron presentes tres cuentistas de la minificción que son Laura Elisa, Ilallalí y Adriana Azucena Rodríguez. En esta charla se trató el tema de la minificción donde se expuso su importancia y retos como género literario.

La anfitriona, Adriana Rodríguez, preguntó cómo habían percibido la antología y las respuestas de las cuentistas coincidieron en que la minificción trabaja con los espacios en blanco de las páginas y el silencio. Además, las autoras leyeron algunos de sus textos que están publicados en A golpe de linterna: "Abismo" de Laura Elisa, "Agua" de Ilallalí y "Fábula sin moraleja" de Adriana Rodríguez.

A pesar de que el ciclo en vivo ya terminó, las sesiones pueden verse en las redes sociales de Casa Universitaria del Libro. Los invitamos a continuar conociendo una parte de la literatura mexicana escrita por mujeres en la antología A golpe de linterna y La historia secreta del cuento mexicano que pueden conseguirse en la tienda virtual de la Editorial Universitaria.

(Ángeles Serna)

cuentistas que integran la antología de cuento A golpe de linterna de la escritora e investigadora Liliana Pedroza, en conjunto con la Editorial Universitaria y Ediciones Atrasalante, son un espacio digital donde el diálogo está inspirado en la literatura escrita por mujeres en los últimos cien años en México.

Novedades Editorial UANL

Escritores viajeros. El nomadismo como poética

Asunción Rangel

Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León

Toda lectura es, a su manera, una forma de viajar. Toda escritura es, también a su manera, otra forma de emprender un periplo. Leemos para reconocernos en el otro. Escribimos para reconocernos en el otro. Éste es el tesón del viajero, sea escribiendo, sea leyendo: la pulsión y la gana de salir de su interioridad en aras de recalar en la interioridad del otro. Escribir y leer son las puntas de un arco que se tensa en la más pura intimidad. "Escribir poesía no es únicamente una manía mía, es mi forma de estar solo", dice Fernando Pessoa. En el repliegue a la soledad y en la conquista de la misma, el escritor pare luz, escribe poesía. A la conquista de la página en blanco, le sigue el natural afloramiento hacia el exterior. La pulsión por exteriorizarse es ineludible. La conciencia de este movimiento de ida y vuelta es tan sólo alguno de los rudimentos del viaje que emprende cualquier escritor. De manera análoga, el viaje hacia fuera, al exterior, implica una transformación interior de tal brutalidad y potencia que, en el regreso hacia su intimidad, el escritor no es el mismo. "El que se va no vuelve aunque regrese", dice en un verso el poeta mexicano José Emilio Pacheco.



Mucha madre

Andrea Fuentes (edición y prólogo)

CDMX: Almadía, Universidad Autónoma de Nuevo León

Mucha Madre brota como vislumbre para pensar nuestras maternidades, para cuestionar aquellas que hemos heredado de sistemas de dominación diversos, las construidas para borrar y a la vez instituir, las que se nos compele a llevar a cabo

como una realidad o como un hecho. Subvertir estas maternidades hegemónicas es un deseo genuino, primordial, que nace de lo más íntimo y debe navegar hacia lo más público: la maternidad es política.

Mucha Madre se escribe antes de toda lectura y teoría para apropiarnos de nuestra práctica de maternar, para entender y extender ante lo dicho y lo experimentado; para dar lugar a la voz que surge de lo profundo en cada quien, para ser un libroespacio de diálogo en el cual elaborar, desde la escritura, nuestro ser madres: la transparente y caleidoscópica experiencia de la maternidad.

Mucha Madre quiere imaginar la libertad para configurar un territorio fértil donde crezca la elección de cómo y cuándo serlo. Es mucha madre ser madre y es mucha madre no ser madre y es mucha madre ser mujer y poder elegir lo que se quiere ser y abrazar el "quiero" tanto como el "no quiero ser madre". *La* maternidad no existe. No hay una maternidad: hay múltiples maternidades, porque cada madre y cada contexto en que se es y se existe como madre es diferente; cada posibilidad y utopía son infinitas.



Furia

Clyo Mendoza

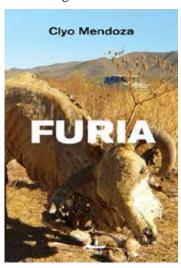
CDMX: Almadía, Universidad Autónoma de Nuevo León

En un desierto salpicado de poblados asolados por la guerra, dos desertores de bandos opuestos descubren una oscura verdad sobre su familia. Vicente Barrera, un vendedor de hilos que antaño iba de pueblo en pueblo conquistando mujeres y sembrando sus hijos en ellas, pasa sus últimos años amarrado en un cuarto convertido en un perro iracundo. María ha encontrado en Salvador un amor que, de tan profundo, parece disolverlos el uno en el otro y mezclar sus sueños como maquinados por la misma mente. Es en aquel territorio que el destino de los personajes se entrelaza, que sus heridas se heredan y se desangran. En ese paisaje limpio donde la furia y el deseo hallan su camino, se cuenta una historia sobre los hijos -la de sus cuerpos y afectos-, pero también sobre las mujeres



3 DE JULIO 2021

que los rodean: madres, amantes, compañeras. Tras ser galardonada con el Premio Internacional de Poesía Sor Juana Inés de la Cruz, Clyo Mendoza escribe una novela de una belleza extraordinaria, donde el lenguaje emprende un viaje alucinante por el erotismo, las transiciones de la conciencia y la posibilidad de que diferentes seres puedan habitar un mismo cuerpo. A través de un recorrido por la locura, *Furia* ofrece un conmovedor cuestionamiento al amor, a la violencia y el sufrimiento que trae consigo.

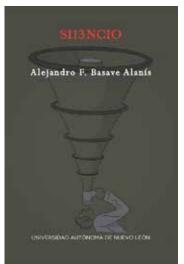


SI₁₃NCIO

Alejandro F. Basave Alanís Ilustraciones de Luis Ignacio Othón Martínez

Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León

Con una prosa cálida y cercana, Alejandro Basave nos entrega un conjunto de crónicas que reflexionan sobre ciertos aspectos que conforman lo cotidiano: el gusto por el futbol, la música, la relación con los amigos e, incluso, esas historias inesperadas que solemos vivir día a día, esas extrañezas literarias que a veces nos acompañan, como recibir llamadas para el cobro de deudas de otras personas. Más que generar molestia, esgrimir una respuesta rápida o dejarlo pasar, lo que hace el autor es tomar la oportunidad para generar un diálogo y descubrir, en este suceso tan rutinario, lo curioso, lo extraordinario. Este libro se lee como quien platica con un amigo. Con estas crónicas encontrarán la política de lo cotidiano, el impulso por registrar la historia propia, el humor para tomar los problemas como vengan; y con estas herramientas, el autor nos entrega un fresco de la vida digno de admirar. (Celso José Garza Acuña)



Carmen Berenguer. Plaza tomada. Poesía (1983-2020)

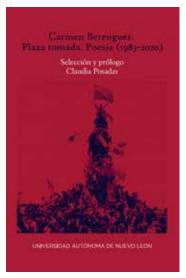
Selección y prólogo: Claudia Posadas

Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León

La poesía de Carmen
Berenguer es una práctica de
intensidades. Ocurre dentro
del mismo lenguaje, al que
sustrae estas palabras, esta
poesía recóndita, arrebatada
y fresca, cuya verdad
inmediata se nos impone
como un acertijo resuelto. Su
obra es el recomienzo brioso
y fecundo de una reiterada
apuesta por el poder mayor
de las palabras: el rehacer
siempre los contratos de la
comunicación.

Su escritura documenta el nomadismo de este fin de siglo. Reinscribe en la poesía, en los rituales de su ceremonia chilena, la contracorriente de los signos alternos, aquellos que en la calle dejan su tránsito herido, su marca de humanidad puesta en duda. Pero en lugar de levantar testimonio, esta escritura le devuelve a los testigos el turno de la contrarréplica, les pone en la mano la palabra negada por los tribunales de sanción. De allí que esta poesía, además de grabada como un pedernal, esté enunciada como un alegato. Desde la vivacidad coloquial chilena y rebelde, llega por fin a

México el mundanal latido de Carmen Berenguer. (Julio Ortega)







Con Frontera Cuir, la poeta mexicana Ingrid Bringas Martínez ganó el 15° Premio Internacional de Poesía "Gilberto Owen Estrada".

se presentarán en la próxima edición de la Feria Internacional del Libro Estado de México (FILEM), que organiza la máxima casa de estudios mexiquense, en coordinación con el Gobierno del Estado de México y el Ayuntamiento de Toluca, y que se llevará a cabo del 24 de septiembre al 3 de octubre de 2021.

Acerca del Premio

En 2005, la Universidad Autónoma del Estado de México, creó este reconocimiento dedicado a poetas que dominen la lengua española, residentes en México o en el extranjero que presenten un poemario libre en formato vertical tamaño carta, extensión mínima de 60 cuartillas y máxima de 120. A quien resulte seleccionado se le concede un estímulo económico de sesenta mil pesos, un diploma y la publicación de la obra

En su edición anterior, el

Gilberto Owen

ganadora.

escritor cubano Juan Manuel López fue galardonado con la obra "El libro del horizonte" en el cual participaron más de 400 proyectos de 20 países.

inédito y original de temática

Otorgan a Ingrid Bringas el Premio Internacional

ngrid Bringas Martínez (Nuevo León, 1985), autora de La Edad de los Salvajes (Editorial Montea, 2015), Jardín Botánico (Abismos Casa editorial, 2016), Nostalgia de la luz (UANL, 2016) y Objetos imaginarios (Pinos Alados, 2017); parte de su obra ha sido traducida al inglés, francés, árabe y portugués; ha sido reconocida con el Premio Internacional de Poesía Gilberto Owen 2021.

El pasado martes 15 de junio, vía telefónica, Ingrid Bringas fue notificada de que se le había concedido este reconocimiento. La misma autora lo comunicó a través

de sus redes sociales.

de Poesía Gilberto Owen 2021

Con Frontera Cuir, la poeta mexicana Ingrid Bringas Martínez ganó el 15º Premio Internacional de Poesía "Gilberto Owen Estrada".

Poetas de 22 naciones, entre ellas Alemania, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia y Costa Rica, participaron con más de 400 poemarios en esta edición del Premio Internacional de Poesía "Gilberto Owen Estrada".

El jurado estuvo conformado por las poetas mexicanas Lorena Huitrón Vázquez e Hilda Zeltzin Cabrera Maldonado, así como la italiana Enzia María

Gabriella Verduchi Acuña, quienes seleccionaron cinco finalistas y dictaminaron como ganadora a Bringas Martínez.

La sesión de deliberación se llevó a cabo de manera virtual el 15 de junio, con la participación de la secretaria de Difusión Cultural de la UAEM, María de las Mercedes Portilla Luja; el director de Publicaciones Universitarias, Jorge Eduardo Robles Álvarez, y el notario mexiquense 170, Armando Garduño Pérez.

Cabe destacar que las obras ganadoras de los primeros lugares, así como las menciones honoríficas,

MÁS INFORMACIÓN

OPRIMIENDO AQUI



Abren en Querétaro librería especializada en terror y ciencia ficción

e trata de "El Cuervo de Poe", un espacio especializado en terror y ciencia ficción, que lo mismo ofrece en sus estantes libros nuevos, como ejemplares de segunda mano de diferentes épocas.

Su acervo incluye tanto clásicos de Stephen King, Lovecraft, Mary Shelley, Anne Rice, Isaac Asimov y Ray Bradbury como literatura nueva de editoriales y autores queretanos. Lleva diez meses funcionando, y como las demás librerías de la ciudad ha tenido que generar estrategias más allá de sus muros, para seguir atrayendo lectores durante la contingencia sanitaria.

Su impulsor es Julio
Márquez, un librero de
viejo que lleva más de 10
años trabajando en el rubro.
Empezó con un puestecito
de libros en el Mercado de la
Cruz, y luego de aprender el
oficio en otras librerías de
la ciudad, decidió abrir su
propio espacio, siendo "El
Cuervo de Poe" su cuarto
proyecto.

Aunque "El Cuervo de Poe" conserva algunos rasgos que caracterizan a las librerías de viejo –el olor, la atención y la posibilidad de pasar horas hojeando los diferentes títulos–, Julio



Imagen: Diario de Querétaro

Su acervo incluye tanto clásicos de Stephen King, Lovecraft, Mary Shelley, Anne Rice, Isaac Asimov y Ray Bradbury como literatura nueva de editoriales y autores queretanos

asevera que su intención fue renovar este concepto y ofrecer a los lectores una nueva experiencia libresca.

Primero optó por especializar el espacio en los géneros de terror y ciencia ficción, y "como no es tan común que lleguen esta clase de libros, los conseguimos con las editoriales. De Poe—el autor estrella del espacio—tratamos de tener en stock ejemplares que no sean tan fáciles de conseguir", comparte.

"Cuando nos animamos a abrir la nueva librería pensamos que ya le quedaba menos tiempo a la pandemia. Fue en agosto cuando dimos el paso, pensando que lo peor ya había pasado; pero en diciembre hubo un rebrote y nos restringieron los horarios de nuevo. Fueron varios reveses", lamenta.

Fue entonces que decidió expandir su labor a las plataformas digitales, primero en Facebook y luego a través de una página que también congregó a otras librerías de viejo del Centro Histórico.

"La estrategia fue, en semanas, convertir una librería física en una digital. Al vapor abrimos una tienda en Facebook, tomamos fotos, subimos los libros con sus descripciones y después, las librerías que somos amigas —El Diván, Macondo, Corregidora — nos reunimos en una página que se llama cliq.mx que significa Círculo de Librerías Independientes de Querétaro", relata.

En el momento más álgido de la pandemia, cuenta que a través de esta plataforma llegaron a vender entre siete y ocho libros a diario. Las entregas las hacían a pie, en bici o en coche cuando los lectores más lejanos de la zona metropolitana comenzaron a hacer sus pedidos.

"De un público de 5 km a la redonda, pasamos a realizar envíos a todo el país", asevera Julio, mencionando entre los principales destinos San Juan del Río, Amealco y la Sierra de Querétaro, además de Tijuana, Michoacán y Mérida.

"Las paredes de la librería se expandieron y aún hoy seguimos haciendo envíos. Algo positivo que dejó la pandemia fueron las ventas virtuales que no habíamos explorado y que por necesidad lo hubo que hacer" mencionó Julio Márquez.

MÁS INFORMACIÓN

OPRIMIENDO AQUI





Imagen: UNAM

"La única", de Lupe Marín se suma a la colección Vindictas. Novela y Memoria

El libro fue presentado el 24 de junio por Elena Poniatowska, Sara Poot-Herrera, Anaclara Muro y Socorro Venegas. a colección Vindictas.
Novela y Memoria, de la UNAM, continúa con el rescate de títulos que por años estuvieron al margen del canon literario y ahora toca turno a la novela La única, de la autora mexicana Lupe Marín (Ciudad Guzmán, Jalisco,

1895-Ciudad de México, 1981).

Publicada
originalmente en
1938, provocó un
escándalo en el medio
literario de la época
por el crudo retrato
que ofrece de algunas
de las personalidades
culturales más
conspicuas de
aquellos años, como
el secretario de

Educación, Narciso
Bassols, o el poeta
Jorge Cuesta, quienes
se presentan con
otros nombres, pero
a los cuales no es
difícil identificar.
Se afirma que dicho
atrevimiento provocó
la confiscación del
libro.

"Al parecer, lo que más molestó a la élite intelectual posrevolucionaria
no fueron solo los
juicios y opiniones
de la escritora
expresados en
la historia, sino
el hecho de que
fuera una mujer
quien hiciera esos
señalamientos. En
efecto, Marín exhibe
los prejuicios de un
mundo donde la
mujer continuaba



desempeñando un rol secundario y dependiente del varón", explica LibrosUNAM a través de un comunicado.

Las acciones están ubicadas en la década de los veinte, en un México que intenta sanar las heridas de un proceso revolucionario aún muy próximo, y que, al mismo tiempo, busca autorreconstruirse. La protagonista es Marcela, quien experimenta en carne propia las contradicciones de una sociedad que se siente revolucionada, aunque conserva muchos de los atavismos sociales heredados del pasado porfiriano.

La única narra algunos de los avatares de la propia Marín, su descubrimiento de un mundo lleno de claroscuros e incongruencias. Situaciones injustas que despiertan su perplejidad y la obligan a emprender un periplo interior con el fin de entender la realidad y, sobre todo, a sí misma. Gran parte de la historia de Marcela es un trasunto de la propia existencia de



la autora: celebridades que conoció, sus amores y desamores, sus triunfos y derrotas. En la introducción a la obra, Anaclara Muro nos cuenta que la autora "se volvió una infiltrada en la élite posrevolucionaria y se codeó con algunos de los artistas más respetados, sin embargo, demostró en sus novelas que no los idealizaba ni buscaba su aprobación, sino que buscó construirse su propia manera de expresarse y gestionar su vida".

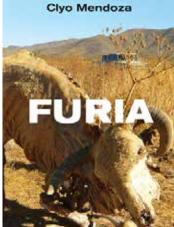
De orígenes humildes y dotada de un carácter rebelde, Guadalupe Marín fue modelo de Diego Rivera, con quien contrajo matrimonio en 1922. Tras separarse del artista, conoció al poeta Jorge Cuesta, con el cual vivió una tormentosa relación. Su interés por la literatura se reflejó en las dos novelas que escribió: *La única y Un día patrio*.

Lupe Marín, formó parte de la generación de artistas que desde los años veinte hasta el medio siglo dominaron el panorama cultural de México. En sus libros representa a dicha generación, a la que pertenecieron figuras tan notables como Tina Modotti, Nahui Olin, María Izquierdo, Frida Kahlo y la escritora Nellie Campobello. Recientemente, Elena Poniatowska trazó en su novela *Dos veces única* un retrato complejo y lleno de contrastes de Marín.



"La polisemia hecha novela". Presentación del libro Furia de Clyo Mendoza





protagonistas en el desierto (el cual brinda una atmósfera de belleza fuerte, fúrica) y sus relaciones con otros personajes, especialmente mujeres.

Lo primero que destaca Aguilar sobre su lectura, es la peculiaridad de Clyo Mendoza al insertar poesía en la narrativa, lo cual hace difícil la clasificación del libro como novela. Tras una explicación de cómo podemos observar la narrativa por diversos medios, existe una razón por la que aún existe la literatura, de acuerdo con Aguilar, esa razón es el trabajo con las palabras lo que permite que este arte persista; la construcción de imágenes sin omitir la estructura narrativa es un trabajo poético.

Yásnaya asegura que, en Furia, fondo y forma trabajan como uno solo, y que este lirismo crea una especie de ambigüedad para que los personajes adopten diferentes formas, además

de que permite que el lector interactúe con la novela. Estas ambigüedades y sugerencias hacen que hasta el desierto se convierta en un personaje en sí, lo cual recuerda a Juan Rulfo, como afirma Aguilar.

Antes de ceder la palabra a la autora, Yásnaya Aguilar abre la pregunta sobre su interés por escribir sobre hombres siendo mujer, debido a que lo que ha sido bien visto en la tradición literaria son hombres escribiendo sobre mujeres. Mendoza respondió que ese interés surgió a partir de indagar en su propio género y quedar insatisfecha; además de que la curiosidad por el tema se ha dado por estar rodeada de diferentes tipos de masculinidades toda su vida. En Furia, Mendoza asegura que buscaba retratar a los hombres por los que sentía desprecio para entender cómo pensaban; además de incluir personajes que representan lo que ella misma ha sido o con lo que ha empatizado.

Posteriormente, Aguilar pregunta porqué una novela y no poesía, a lo que Mendoza responde que para ella la poesía es algo personal, que el autor entiende al cien por ciento; sin embargo, con Furia, ella buscaba una especie de interacción con el

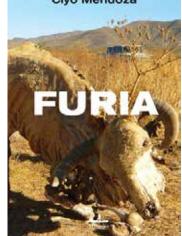
lector que la poesía no ofrece. Su inspiración se encuentra en las narrativas de "elige tu propia historia" en la que el espectador toma decisiones que cambian el rumbo de lo narrado; sin embargo, ella consideró que era muy complejo, por lo que partió directamente a escribir los encuentros y por eso la novela tiene una percepción visceral.

Yásnaya Aguilar describe su experiencia levendo la novela, y explica cómo la polisemia que presenta no habla de los personajes, si no de uno mismo, porque es el lector quien termina de llenar los espacios vacíos que dejan las ambigüedades o sugestiones. "La polisemia está aquí hecha novela".

Antes de terminar. Mendoza describe las temáticas que ella buscaba abordar a través de Furia dentro de las cuales se encuentran las filias, como la necrofilia o la pedofilia, algunos temas tabúes, miedos personales, el agradecimiento por los momentos de dicha, además de la memoria como desencadenante del amor. Mendoza concluye que el desierto (inspirado en el desierto de Wirikuta) ayuda a que los personajes encuentren su plenitud cuando los posee la animalidad de la atmósfera. (Victoria Reves)

MÁS INFORMACIÓN

OPRIMIENDO AQUI



l pasado 4 de junio se llevó a cabo la presentación del libro Furia de Clyo Mendoza (Almadía / UANL); en el evento estuvieron la lingüista y escritora Yásnaya Aguilar y la autora.

Después de una breve introducción por parte de la editorial Almadía, Yásnaya Aguilar saludó a todos los presentes y agradeció el progresivo regreso a los espacios presenciales. Aguilar procedió a dar una muy breve sinopsis del libro: es la historia de tres







"No dejes que muera mi voz conmigo". Presentación de *Días de tu vida*, de Bárbara Jacobs

ías de tu vida es el nuevo libro escrito por Bárbara Jacobs, publicado por Ediciones Era y la UANL. El pasado 23 de junio, la autora y el director de la Editorial Universitaria, Antonio Ramos, conversaron en torno a ella.

De acuerdo con Antonio Ramos, *Días de tu vida* es una novela en la que se nos recuerda constantemente que "siempre están con nosotros quienes ya no están".

Tras un breve recuento de fragmentos destacados del libro, Antonio señala que la estructura gramatical es destacable, pues se compone de frases cortas separadas por puntos y un mínimo uso de comas, lo cual da un

En esta novela, Jacobs adopta la voz de su hermana, Patricia, en una relatoría aparentemente sin sentido de distintos fragmentos de su vida antes de morir. carácter de rapidez, ansiedad v remanso.

Posteriormente, Bárbara Jacobs relata que lo más difícil de escribir este libro fue encontrar la voz de su hermana. De acuerdo con ella, encontrar la voz correcta era importante debido a la cercanía entre las dos; ambas eran muy cercanas, tanto que mientras Patricia se ponía en contacto con sus padres por que estaba a punto de recibir una cirugía en el tendón de su mano izquierda, ellos no pudieron contestar por estar en el hospital por un problema en el tendón del dedo de la mano izquierda de Bárbara, como nos cuenta ella misma.

Ramos explica que estos fragmentos dentro de la novela suelen referirse al entorno familiar, al hogar de Patricia; mientras que Bárbara complementa que también hace referencia a su importante labor, dentro de la cual destaca el Diccionario enciclopédico que redactó sobre los emigrantes

libaneses notables en México, así como su Diccionario en proceso sobre los notables inmigrantes en México de todas nacionalidades.

Antonio Ramos decide retomar el tema sobre el relato fragmentario, y comenta que en la página 126 de la novela, descubre el motivo por el cual fue escrita. En ella, Patricia sentencia: "No dejes que muera mi voz conmigo", lo cual, de acuerdo con Ramos, es una súplica por transmitir su propio conocimiento. Jacobs asiente que, precisamente, para ella era una misión relatar la vida de su hermana, porque la considera muy valiosa.

No obstante, Bárbara menciona que escribir esta novela por siete años la ayudó con el duelo de la muerte de su hermana, pero que sólo fue un efecto colateral. Su objetivo principal siempre fue contar las cosas con la voz adecuada, la de su hermana, la voz de Patricia. La autora confesó que extrañaba a su



hermana, pero la descubrió en el libro.

Bárbara Jacobs describe
a Patricia como una persona
muy sociable, sin embargo,
Antonio Ramos añadió que,
como ella, el libro es público,
pero tiene un carácter privado
a la vez. Es decir, mucho de
lo que se relata en el mismo,
como observador ajeno,
se entiende; no obstante,
existe una especie de guiños
a lo largo de la historia que
sólo son entendidos por
quienes eran verdaderamente
cercanos a la protagonista.

Antonio Ramos concluye que la novela es un recordatorio de que somos presente, pues la vida cotidiana también es literatura. Antes de despedirse, Bárbara Jacobs aconseja a los jóvenes escritores "persistir", además de invitar a la audiencia a leer Días de tu vida.

(Victoria Reyes)

MÁS INFORMACIÓN

OPRIMIENDO AQUI





Festival FILBA. Reencuentro virtual por los diez años de viajes literarios

sta fundación
se rige por un
pensamiento
inclusivo, todxs
somos lectores y escritores
de nuestros propios
recorridos. Así mismo, es
importante mencionar que
el FILBA Nacional nació con
la idea de trazar un mapa
literario posible de Argentina.

Este año, Santa Rosa se convirtió en el destino y escenario del décimo evento. Un destino contingente a los tiempos. El festival ha descubierto un nuevo objetivo, volver a viajar sin moverse de casa, pues utilizan la literatura como

un gran puente, ya sea entre personas, entre tiempos o entre espacios, para potenciarla actualmente de manera consciente. En otras palabras, esta organización, con su décimo festejo, concede un viaje literario a través de la imaginación.

El evento que dura cuatro días habilita diferentes actividades al público, desde conversaciones, talleres, lecturas, entrevistas, cine y performances en vivo. Con una participación total de 55 autores y autoras.

La poeta, novelista y ensayista María Teresa Andruetto inauguró el evento a través de una significante y conmovedora conferencia, en la cual compartió una lectura sobre el cuerpo y la escritura, el oficio de escribir y la escritura del oficio.

"Bien sabemos que la escritura nace de la falta, que la palabra aparece, cuando no está la cosa", menciona la autora, y nos da a entender su fiel creencia al trabajo de escritura y cómo la misma se conecta o enlaza a la vida.

Desde la memoria, Andruetto comparte sus experiencias a través de la palabra, pues conforme ha pasado el tiempo se ha Fundación FILBA es una organización privada sin fines de lucro, creada en Argentina en 2009 con el objetivo de promover la literatura en todas sus formas y a diferentes tipos de lectores.

dado cuenta que, no importa el camino que un escritor realice, lo que importa es el caminante. Sus profundos pensamientos escritos nos hacen conscientes del ahora, del mismo modo, nos invita a aceptar caminos inciertos y ajenos, pues potencian nuestro autoconocimiento.

Es así que, sus palabras consideran necesaria la humanización como una herramienta para comprender algo de sí misma y de los otros. Y recalca la necesidad del oficio para llegar a alguna parte en medio de la incertidumbre. Para ella, el fermento de una obra reside en la lucha del oficio, para ponerlo al servicio del deseo, y someter el deseo a una escritura de oficio.

"Sin las cosas del mundo, no hay poema" puntualiza la escritora.

(Ana Valeria Rodríquez)





16 -19 de junio 2021

SANTA ROSA



Pei-Hsin Cho de Taiwán gana el Premio Internacional de Ilustración de Bolonia 2021



Aquí existe una promesa abundante, con Cho, con lo joven que ella es, y la forma atrevida en la que ella explora y registra las formas y las emociones, sorprendiendo e invitando al ojo a prenderse al mundo que ella delinea y abre ante nosotros."

El editor de Enchanted
Lion Books, basada en
Brooklyn, Claudia Zoe Bedric,
han presidido el jurado,
junto con Harry Gwinner
de la editorial, Nobrow/
Flying Eyes, del Reino Unido
y Teresa Telleche de la
editorial patrocinadora SM
en España.

El galardón se estableció

en el año 2009 para ilustradores menores de 35 años. Cuando los ilustradores son aceptados para participar en la Exposición de Ilustradores de Bolonia, automáticamente son nominados para el premio. Solo para tener una idea sobre la hazaña de ser seleccionado entre los

El jurado eligió la obra por "la energía de su línea y sus capas enriquecidas de sentido de espacio y de la página, así como por su trabajo inusual con perspectivas que invitan al espectador tanto a la expansión del espacio como a la profundidad del reino interior del personaje."

ilustradores expositores, esta gran convocatoria atrajo a 3, 235 presentaciones de 68 mercados internacionales. Naturalmente, no todos los ilustradores aspirantes eran menores de 35.

Cho es la onceava laureada y vive en Londres. El honor incluye una bolsa de \$15,000 dólares y un contrato editorial para una obra nueva que será producida por el Grupo SM. Además, este premio viene con la promesa de exponer individualmente en la Feria del Libro Infantil de Bolonia en 2022, prevista como un evento presencial programado del 21 al 24 de marzo.

La exposición individual de este año presentó el trabajo de la ilustradora italiana Sarah Mazzetti, ganadora de la edición anterior.

Imagen: Publishing Perspectives









Imágenes: Behance PeiHsin Cho

MÁS INFORMACIÓN

OPRIMIENDO AQUI



15

La Feria del Libro de Bolonia anuncia a los editores infantiles del año

a Feria del Libro Infantil de Bolonia—la feria comercial anual más grande e influyente del mundo para el contenido de lectores jóvenes cada año emite un grupo de seis premios que son especialmente apreciados por editores infantiles.

Se trata del Premio Bolonia a las Mejores Editoriales Infantiles del Año.

Los premios a la mejor editorial infantil del año se distribuyen en zonas mundiales. Hay cinco editoriales preseleccionadas para cada una de las seis regiones geográficas.

El Premio Bolonia a las Mejores Editoriales Infantiles del Año es joven en comparación con los muchos premios de Bolonia, siendo que este fue establecido en 2013. El programa cuenta con la colaboración de la Asociación Italiana de Editores (Associazione Italiana Editori, AIE), dirigida por Ricardo Franco Levi. Él y Bodour Al Qasimi, presidente de la Asociación Internacional de Editores, hicieron el anuncio el lunes.

Aquí están los editores preseleccionados y los ganadores anunciados hoy (14 de junio) en la apertura del evento:

Finalistas y Ganadores del Premio Bolonia a la **Meior Editorial 2021**

África

- Cassava Republic, Nigeria
- Ganador: Mkuki na Nyota, Tanzania
- New Africa Books, África del
- Protea Boekhuis, África del
- Yanbow Al Kitab, Marruecos

Asia

- Anhui Children's Publishing House, China
- Bronze Publishing, Japón
- Mirae Media & Books, Corea del Sur
- Picturebook Gongjackso, Corea del Sur
- Ganador: Tuti Books, Irán

Europa

- Ganador: Éditions La Joie de Lire, Suiza
- Liels un Mazs, Letonia
- Pato Lógico, Portugal
- Samokat, Rusia
- Topipittori, Italia

América del Norte

- Eerdmans Publishing, **Estados Unidos**
- La Courte Échelle, Canadá
- Lee & Low Books, Estados Unidos

- Levine Querido, Estados Unidos
- Scholastic, Estados Unidos

América Central y del Sur

- Editorial Amanuta, Chile
- Ojoreja, Argentina
- Pallas Editora, Brasil
- Rey Naranjo, Colombia
- Tragaluz Editores, Colombia

Oceanía

- Affirm Press, Australia
- Hardie Grant Children's Publishing, Australia
- Little Pink Dog Books, Australia
- Magabala Books, Australia
- Oratia Media, Nueva Zelanda

Los homenajeados están ubicados en Tanzania, Suiza, Irán, Estados Unidos, Colombia y Nueva Zelanda.

> MÁS INFORMACIÓN **OPRIMIENDO AQUI**



Entrevista a Liliana Pedroza¹ Por Ángeles Serna



¿Cuál fue tu primer acercamiento con el cuento?

Los cuentos que me contaba mi madre. Mi madre narraba cuentos cuando estaba cocinando o haciendo las labores de la casa.
También recuerdo haberla escuchado recitar poesía.
Era una forma en que me mantenía entretenida cuando era niña. Tiempo después, en la secundaria, me acerqué a los cuentos de Horacio

Quiroga. Mi espíritu lector se fincó. Me pidió más.

¿Cuál consideras que sea el valor de los cuentos seleccionados en tu antología para la literatura mexicana?

Los cuentos escogidos tenían que brindar una mirada panorámica de la otra cara del cuento mexicano. El trabajo fue una extensa investigación sobre autoras y cuentos que habían tenido publicaciones con un alcance local muy cerrado o con poca difusión. Sin embargo, durante la búsqueda temporal de cada texto tomé en cuenta que rompieran con los estereotipos de los personajes femeninos que ya existían. Buscaba la mirada de cada autora en los espacios temporales en los que se encontraban. Cada cuento de la antología dialoga con la generación a la que pertenece sobre temas que se convierten en preocupaciones e inquietudes.

¿Bajo que criterios seleccionaste los textos?

Los cuentos seleccionados tienen como criterio evidenciar las diferencias narrativas que usan las autoras con sus personajes femeninos. Además, los textos de cada tomo describen el reflejo de la época en la que fueron escritos.

¿Por qué escogiste cada nombre de los tomos de la antología?

La antología está construida por tres tomos: "Pioneras", "Insumisas" y "Exploradoras". Cada uno tiene un significado que refiere a la época en la que se encuentran los cuentos de cada tomo. El primer libro

"Pioneras" son escritos y al mismo tiempo narran a las mujeres que fueron pioneras en romper paradigmas de su tiempo. El de "Insumisas" lo construyen cuentos que exponen la diversidad sexual que existe entre las mujeres y las diferentes formas de expresarlo. Y el de "Exploradoras" son cuentos más cercanos a nuestra época donde las escritoras más jóvenes retratan el caos que pasa en la actualidad.

Desde tu acercamiento con las autoras de la antología, ¿qué tan esencial es el espacio de escritura para ellas?

En algunos casos no
es tan esencial el espacio
refiriéndonos a una
habitación o un lugar para
escribir, así como lo retrata
Virginia Woolf, sino que
existan momentos para la
reflexión y que exista el
tiempo para escribir. Las
mujeres somos un grupo
social que se ha olvidado por
completo de los espacios para
poder presentar los escritos.

¿Cuál es la importancia del acto de la escritura íntima a lo largo de tu recorrido por los cien años del cuento mexicano?

Esta investigación habla mucho de mí. Refleja algunas



de las cuestiones que me he preguntado a lo largo del tiempo. El cuento se ha visibilizado desde una cara nada más y las cuentistas se encuentran del otro lado donde hay más obstáculos en los ámbitos públicos. Cuando estaba en la universidad, leía a los escritores y no me sentía identificada con sus textos. También pensaba que solamente ellos podían contar grandes historias, pero después vi que no. Ahora, conozco que la escritura intimista consiste en quién lo cuenta y quién lo enuncia.

Desde tu punto de vista ¿cuál consideras que sean las aportaciones de la descentralización del cuento mexicano en la literatura?

Existe una columna vertebral para todas las desigualdades. Eso es cultural y repercute en todos. En las gráficas de la *Historia secreta del cuento mexicano* 1910–2017 vemos que hay más cuentistas en el centro del país, lo cual para las otras partes de la República resulta un obstáculo, debido al enfoque de recursos que existen.

Liliana Pedroza invita a todas las personas lectoras a revisar el proyecto del <u>Catálogo del cuento mexicano</u>. Está en formato digital y reúne a más de 500 autoras y más de 900 libros para darles una mayor difusión tanto a ellas como a sus obras.



RESEÑA. El México de Afuera: Polemistas de la Revolución mexicana, de Roberto Kaput González Santos

Un espacio para el estudio del periodismo

l contraste que existe entre el periódico de hace unos ayeres y el que hoy está presente es muy importante porque, a pesar de que las plataformas y medios han cambiado los temas a tratar continúan en pie, pero con diferentes contextos. Además, el periodismo que trabaja el lenguaje escrito tiene un acercamiento muy grande con las letras, y es por esto por lo que su estudio y aporte prevalece.



Imagen obtenida de editorialuniversitaria.uanl.mx

En orden de haber entendido que mientras haya algo que contar bajo un análisis crítico y significativo de lo que sucede el periodismo será la actividad indicada, es importante reconocer un texto de gran calibre en el área de investigación: El México de Afuera: Polemistas de la Revolución mexicana, un libro del escritor y crítico Roberto Kaput González Santos.

Esta obra pertenece a la Colección Documentos de la Editorial Universitaria UANL. El proceso de edición estuvo bajo el cuidado de Carolina Cervantes y el trabajo de maquetación fue de Ana Granados. Mencionar a las personas y a la Editorial involucradas en el desarrollo de este libro es fundamental, principalmente para imaginar lo que implica la labor editorial. Es decir, las personas encargadas de la edición y el escritor son como personajes del presente que en cierto sentido tuvieron un primer contacto con personajes del pasado, esto para armar un debate de palabras que llega hasta la

persona lectora. Por ejemplo, Ignacio E. Lozano, fundador de *La Prensa*, periódico tomado como objeto de estudio para investigación histórica trazada por González Santos. Toda una invitación al panorama del diarismo moderno y a la prensa que busca respuestas.

Rusticidad periodística

El libro comienza con un desglose de la historia, contexto temporal y espacial en que se desarrolla *La Prensa*: México y San Antonio a finales del siglo XIX y principios del siglo XX. Además, en los primeros capítulos describe parte de la dinámica social, política, lingüística, religiosa y de economía capitalista.

"El Amigo Ilustrado de los hogares", otro nombre con el cual era conocido el periódico, se caracterizaba por ser como un puente, mediador en la crítica de situaciones relacionadas con la nación mexicana y la ciudad fronteriza. Poco a poco se comprende mejor el concepto de "El México

de Afuera", esto debido a que a lo largo del texto el autor tiende su mano a partir de fragmentos y notas al pie para conocer parte del contenido periodístico. Asimismo, presenta a personajes periodistas y críticos: Teodoro Torres, quien firmaba sus colaboraciones con el pseudónimo Caricato; Miguel Arce conocido por ser un poeta bohemio y, por último, José Ascensión Reyes quien adoptó el pseudónimo de Anabasis.

La rusticidad que contiene el discurso "El México de Afuera" es parte del hilo conductor para comprender la vida del público lector, aquel que quedaba fuera de la línea divisoria entre los intelectuales y allegados de Lozano: exiliados, exdirigentes, perseguidos, mujeres, obreros y migrantes; personas con noticias, sentimientos, costumbres y tradiciones propias. Este libro presenta un estudio de la construcción identitaria perteneciente al enfrentamiento de circunstancias en un México integral y nacionalista esbozado a través de las páginas de La Prensa. (Carmen Carrillo)



Las preguntas dentro del mundo de las Letras Por: Carmen Carrillo

Escribir es más que un verbo

El espacio que le concierne a las Letras a menudo se enfrenta a preguntas que buscan ser subsanadas, como por ejemplo ¿qué es la literatura?, ¿cómo se construye un buen texto?, ¿qué es el arte?, ¿cómo se hace un libro?

Ante esto, las respuestas son formuladas por parte de personas que tienen un acercamiento muy íntimo con las Letras. En este caso decir "Letras" implica todo un mundo de la escritura y la literatura en conjunto, aunque usualmente se hace una sutil división entre estas dos. Mientras que lo literario parece acercarse más al plano teórico, que está comprobado con años de estudio y análisis, se cree que la escritura se concentra en el acto sin ese énfasis de sabiduría, como si una tuviese un signo de verificado y la otra no.

Esta diferencia no
hace mella en el vínculo
que comparten ambos
conceptos, el lazo que existe
es inquebrantable. Unas
palabras plasmadas en una
servilleta o en el bloc de notas
del celular pueden dar lugar
a una gran obra. En el texto

"La literatura como práctica del cuerpo" de la performer colombiana Juliana Borrero se menciona el puente creado por el lenguaje para llegar al abismo del interior, entonces, es a través de la escritura cómo se realiza una búsqueda para calmar al cuerpo.

Por tanto, escribir no tiene una condición más que el propio deseo o incluso la necesidad de hacerlo. El proceso de edición y difusión puede venir en compañía de la escritura o después de tener un texto. Cabe mencionar que esto no es dicho con un menosprecio al trabajo editorial, el punto aquí es reconocer, en primer lugar, ese valor genuino con el que cuenta el lenguaje escrito: hay algo que se quiere decir, entonces, en potencia puede ser expresado. Escribir sin la duda de por medio de si lo escrito es publicable o gusta a los demás.

El surgimiento de una obra

La edición de un texto va de la mano de la literatura y escritura, por tanto, si se presenta un cambio en cuanto a las condiciones en que se desarrolla un texto el producto final también podría. Algunos hechos en concreto que forman parte de las adaptaciones más recientes son los nuevos medios de producción y las transformaciones tecnológicas, mismas que provocan nuevas preguntas: ¿cómo llega un texto a las personas?, ¿en qué editorial publicar?, ¿dónde se distribuye?, ¿cómo protejo mi obra?, ¿cómo son las nuevas escrituras?, ¿el libro en físico dejará de existir?, ¿la literatura morirá?

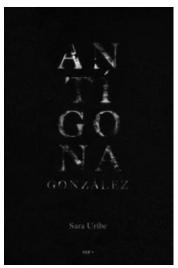
Otra manera de contemplar el texto a través de un libro ejemplo

Parece ser poco probable (aunque cuestionable) que la pantalla de un celular, Kindle o una computadora reemplace por completo al libro; sin embargo, estos sí se hacen presentes como hogares nuevos a los que se muda el texto. Una obra en particular que cuenta con ciertas pautas que son señaladas en las preguntas mencionadas anteriormente es "Antígona González" de la autora mexicana Sara Uribe.

Esta es una obra de libre acceso que está editada por Surplus Ediciones y cuenta con la peculiaridad de ser promovida por Creative Commons, una organización sin fines de lucro encargada de difundir contenido cultural.

Al igual que "Antígona

González" hoy en día existen diferentes maneras de acercarse a la escritura. Las redes sociales cuentan con recursos mediante los cuales es posible compartir fragmentos de textos, anécdotas, noticias, acontecimientos y todo tipo de pensamiento personal. La gran cuestión que trae consigo el cambio a partir de los medios digitales pide prestar atención en el cómo interrogamos el mundo y cómo dejamos que este mismo nos interrogue.



Portada del libro "Antígona González" obtenida del PDF de libre acceso en el buscador de



Fotografía de Twitter de la escritora Sara Uribe (@RaraUribe).



La importancia de los acervos digitales para la democratización del conocimiento



entro del marco de clausura del 7º ciclo del Seminario
Permanente de Editores, el pasado 23 de junio se llevó a cabo la conferencia magistral La importancia de los acervos digitales para la democratización del conocimiento impartida por Roger Chartier (Lyon, 1945) y moderada por Laurette Godinas.

El profesor Chartier comentó: "Ante el cierre de las bibliotecas, también de las librerías en el tiempo de confinamiento, la primera reacción evidentemente de considerar es que la consulta digital es un extraordinario y único recurso; único, porque tal vez la presencia del mundo digital ha creado la mayor diferencia entre esta pandemia y las pandemias del pasado. Ha

permitido mantener lo que no era posible ni en el siglo XIV ni a comienzos del XX: ha permitido mantener las comunicaciones formales e informales: el trabajo, el mercado y las lecturas. Pero, cuando se habla de la consulta o lectura digital me parece que debemos distinguir tres clases de acervos o categorías de texto. La primera clase son las colecciones digitalizadas del patrimonio bibliográfico tanto por bibliotecas nacionales o bien, por empresas privadas. En segundo lugar, estamos frente a la posibilidad de consultar libros y revistas que también tienen una edición digital al mismo tiempo o en primer lugar una edición impresa. Finalmente, en un sector marginal pero muy interesante, están las obras nacidas como

digitales, todo lo que se llama Electronic Literature. Tal vez las reacciones o usos son diferentes en relación con uno u otro tipo de acervo de objeto digital. Porque soy un historiador de la cultura escrita de la primera edad moderna, la alegría que da la posibilidad del recurso digital está acompañada de un profundo sentimiento de frustración; evidentemente para un historiador, la materialidad de los objetos escritos es un elemento de producción de sentido de las obras. La reproducción digital tiene sus límites y, en ese sentido, es claro comprender que la materialidad de la fuente no es la materialidad de los objetos, pues aparecen sobre la pantalla".

Al preguntar al profesor Chartier sobre cómo transformar los archivos digitales en la historia del libro, respondió: "De nuevo debemos distinguir los archivos digitales en la biblioteca y los archivos digitales fuera de la biblioteca, que son los más numerosos, y aquí me parece que el desafío para los lectores y las bibliotecas "La reproducción digital nos ha permitido afrontar este tiempo de cierres y, al mismo tiempo, siempre recordar que un libro no es solamente el texto que vincula este libro. Más bien, es un objeto material cuya materialidad tiene efecto" (R.C.)

es resistir a la tentación de pensar que existe una equivalencia entre comunicar un texto de una forma u otra y, consecuentemente, que hay una posibilidad de sustituir la relación con los objetos impresos, incluso del presente. Si se acepta esta idea, para los lectores no sería necesario ir más a la biblioteca; y es tentación también para las bibliotecas, cuando han digitalizado algunas de sus colecciones pensando que por razones legítimas y excesivas de conservación, no se deben compartir los materiales originales."

La conferencia completa se encuentra disponible <u>aquí</u>.

MÁS INFORMACIÓN

OPRIMIENDO AQUI



La Residencia en viaje¹ (Fragmento) Asunción Rangel

a residencia, el lugar que se habita, en el que se mora, difícilmente admite el sustantivo "viaje" luego de la preposición "en". El ocupante de la morada se convierte en sedentario una vez que el entusiasmo ha cedido ante la quietud. Esa aparente contradicción que se erige entre residir y viajar, encuentra una excepcional resolución en palabras del poeta chileno Gonzalo Rojas: "Y es que los chilenos somos eso: maniáticos, ambulatorios que la llegar ya estamos otra vez partiendo". Residir en el viaje es, así, llegar y partir al mismo tiempo, al unísono.

Más allá de un intento por desbrozar la sugerente unión de contrarios residir y marcharse , mediante una descripción y problematización d ellos mismos, las siguientes páginas buscan detenerse en las diversas acepciones y significados de cada en uno, en aras de encontrar un claro bosque, un punto de recalada reflexivo que ayude a dar luz desde el seno de su contradicción.

Peregrinar, vagabundear, pasear, errar, son algunas de las formas en que alguien puede referirse al viajero o al nómada. Las primeras noticias sobre los sujetos en constante desplazamiento nos llegan de la obra de Hipócrates, quien habla de los escitas, llamados nómadas porque no tienen casa y viven en carros (sobre las aguas, aires y lugares). En la tragedia de Los suplicantes de Esquilo, verso 284: "tengo oído también que hay indias que montan en camellos". Juan Corominas, en su excepcional Diccionarios crítico etimológico castellano hispano, indica que la palabra proviene del latín y del griego. Se trata de un préstamo de ambas lenguas y procede de númida: un antiguo pueblo del norte de África, trashumantes y ganaderos, que en algún momento se volvieron sedentarios. Tenemos así que la trashumancia es, de origen, el espíritu de la palabra, y esto apunta necesariamente a la idea de movimiento: ir contra el establecimiento, rechazar el arraigo en un espacio, permanecer en un estado sostenido de desplazamiento.

Las reflexiones sobre los sujetos en desplazamiento sostenido han ocupado a muchísimos pensadores, desde Heráclito de Efeso (y me refiero a la cara idea de movimiento eterno de procedencia heraclitiana) hasta las problematizaciones de antropólogos como Michael Maffesoli o James Clifford, sin pasar por alto la copiosa discusión de la academia latinoamericana: Iulio Ramos, Mónica Marionone o Beatriz Colimbi, por mencionar algunos ejemplos. En estas dos puntas del pensamiento que podemos situar en los fragmentos del llamado Oscuro, hasta los estudios sobre la naturaleza del viaje contenidos en Viaje y relato en Latinoamérica, se abre un arco extensísimo en donde deben ser mencionados Claude Levi Strauss, Julia Kristeva, Gilbert Durand, Emilé Durkheim, Jean Baudrillard, Jacques Derrida, Héléne Cixous, Walter Benjamin, George Simmel, Theodor Adorno, entre muchos otros más. El orden con el que los he mencionado -por nacionalidades, por ytiempos- es deliberadamente caótico. Y una ausencia también es elocuente: Platón, quien expulsó a los poetas de la República, pero quien también llama a mantener la margen al extranjero, esa otra forma de referirse al nómada. Tenemos así que de una u otra manera el trashumante -bajo las formas en que sea nombrado-ha ocupado buena parte del pensamiento humano. Y no es para menos. Si pensamos en el viajero o en el nómada

como en "el otro", en "lo otro", podemos advertir que justamente la fascinación, la perturbación, el interés o el miedo que lo ajeno, lo diferente, genera no sólo en el orden del pensamiento, sino también en el orden de la vida cotidiana, pueden funcionar como vértice de la construcción de discursos que nos permiten comprender y habitar en el mundo. ¿No es lo radicalmente extraño aquello que impulsa y alimenta la gana de calar profundo, de penetrar en aquello que nos presenta totalmente diferente hasta lo entonces visto, hasta lo entonces presentido?

[...] Al igual que el nomadismo, la figura del viajero es de antiquísimo abolengo. La diferencia, si es que realmente la hay, radica en que el nómada necesariamente debe estar siempre dispuesto a la aventura; y el viajero no debe, precisamente, permanecer en estado perpetuo de traslación, de desplazamiento. Ulises es el viajero por excelencia de todos los tiempos, y él, como nos da noticia Homero, regresa a Ítaca. Así y todo, la problemática se antoja elocuente e interesante, ya que si tenemos en cuenta que el verdadero fin del viaje es no tener fin, quien lleva en el torrente sanguíneo la pulsión por viajar se convierte, muy a su pesar o muy a su placer, en nómada.

Convocatorias

CERTAMEN DE CORTOMETRAJE UANL 2021

Cierre: 16 de julio de 2021.

Informes: http://cultura.uanl.mx/certamen-de-cortometraje-uanl-2021/

PREMIO DE ANAGRAMA DE CRÓNICA SERGIO GONZÁLEZ RODRÍGUEZ

Cierre: 17 de julio de 2021.

Informes: Coordinación de Actividades literarias de la Secretaría de Extensión y Cultura de

la Universidad Autónoma de Nuevo León, tel. (81) 13404350.

CERTAMEN DE LAS ARTES VISUALES UANL 2021

Cierre: 23 de julio de 2021.

Informes: http://cultura.uanl.mx/certamen-de-las-artes-visuales-uanl-2021/

Concurso de Cómic-Historieta UANL 2021

Cierre: 9 de agosto de 2021.

Informes: comic.historietasuanl@gmail.com

CERTAMEN NACIONAL DE PASTORELA UANL 2021

Cierre: 10 de septiembre de 2021

Informes: desarrollo.cultural@uanl.mx; desarrolloculturaluanl@gmail.com

PREMIO NACIONAL DE DRAMATURGIA "EMILIO CARBALLIDO" UANL/UV 2021

Cierre: 17 de septiembre de 2021.

Informes: http://cultura.uanl.mx/premio-nacional-de-dramaturgia-emilio-carballido-

<u>uanl-uv-2021/</u>

Fechas y horarios sujetos a cambios, favor de estar atentos en las redes sociales de la Casa Universitaria del Libro



ledes Sociale

Rogelio G. Garza Rivera - Rector

Santos Guzmán López - Secretario General

Celso José Garza Acuña - Secretario de Extensión y

Cultura

Antonio Ramos Revillas - Director de Editorial

Universitaria

Lorena Contreras Rodríguez - Coordinadora General Casa

Universitaria del Libro

Jessica Nieto Puente - Coordinadora Editorial

Emanuel García - Diseño

Gabriela Esquivel,

Ángeles Serna,

Ana Valeria Rodríguez,

Victoria Reyes

Carmen Carrillo - Redacción

Lydia Cepeda - Traducción

© Universidad Autónoma de Nuevo León, Padre Mier No. 909 poniente, esquina con Vallarta Monterrey, Nuevo León, México, C.P. 64000 Teléfono: (5281) 8329 4111

La Editorial Universitaria UANL publica bajo licencia Creative Commons de tipo Reconocimiento—No Comercial—Sin Derivados, se permite su copia y distribución por cualquier medio siempre que mantenga el reconocimiento de sus autores, no haga uso comercial de las obras y no realice ninguna modificación de ellas. La licencia completa puede consultarse en: creative commons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.

Hecho en Monterrey, México Made in Monterrey, Mexico



